Nukoduke!

Kaito Zero

Translator: tantou

Editor: KazeYuki

Yugi Iro

ゆるゆるまったりショートだにゃん！

ぬこづけ！ 4p

Come here for a leisurely summer vacation!

柚木色

SFX: BRISKLY

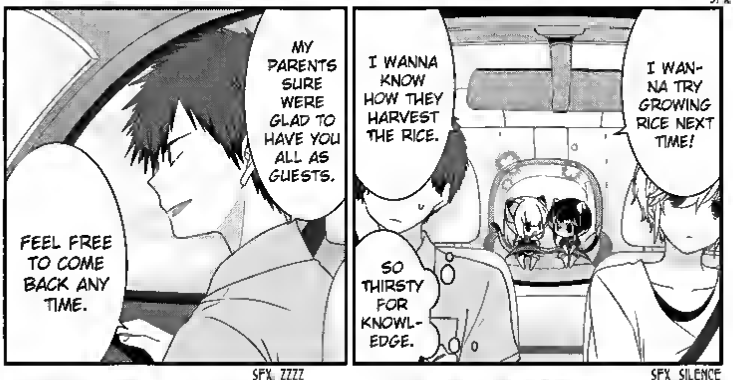
WOULD YOU LIKE DINNER DELIVERED TO YOUR ROOM?
OR WOULD YOU LIKE TO JOIN THE REST OF THE GUESTS IN THE MAIN DINING HALL?
IF YOU NEED ANY-THING,
PLEASE DON'T HESITATE TO ASK.
ぺこっ

SFX: BOW

GRANNY SEN.
WHO WERE YOU TALKING TO?
GOT IT, THANK YOU.
MHM...
UH HUH.
WELL, WE HAVE BEEN HERE FOR ALMOST 2 MONTHS NOW ..
YOU'RE LEAVING ALREADY??
OH?
WE CAN GO HOME ANY TIME.
THE WORK ON THE APARTMENT IS FINISHED...
SFX: TREMBLE X2
SFX: SOB X3
SFX: SHOCK
SFX: DEVASTATED
WHY DO I FEEL SO BAD ABOUT THIS...?
UWAH! I MISS YOU ALREADY!!
ビクッ
ふぇっ

COME BACK WHENEVER YOU WANT, OKAY?!
YOU'RE ALWAYS WELCOME HERE.
BYE BYE, MAMA NADESHIKO, PAPA TAKERU.
TAKE GOOD CARE OF EACH OTHER
SEE YOU AGAIN SOON!!
SO...
YOU GUYS READY TO GO HOME?
UH HUH!
YAMATO SAID HE'LL PICK US UP, RIGHT?
I'll rent a car and pick you guys up
Just wait by the bus stop near the inn
どっさり。
SINCE THERE WAS NO WAY WE COULD CARRY BACK ALL THIS BY OURSELVES...
THIS IS JUST WAY TOO MUCH...
Home grown rice and vegetables
GIFTS FROM YAMATO INN

SFX: TILES


I WANNA TRY GROWING RICE NEXT TIME!
I WANNA KNOW HOW THEY HARVEST THE RICE.
SO THIRSTY FOR KNOWL-EDGE.
SFX: SILENCE
MY PARENTS SURE WERE GLAD TO HAVE YOU ALL AS GUESTS.
FEEL FREE TO COME BACK ANY TIME.
SFX: ZZZZ

At last the family returns to their new home!!

つづく